031
27
1919
#10

AÑO II

ARQVITECTVRA

REVISTA  MENSVAL



INSTITUTO TECNICO SUPERIOR DE LA CONSTRUCCION
HEMEROTECA
HABANA-CUBA



INVEST IN THE
VICTORY LIBERTY LOAN

· HABANA ·

ABRIL 1919





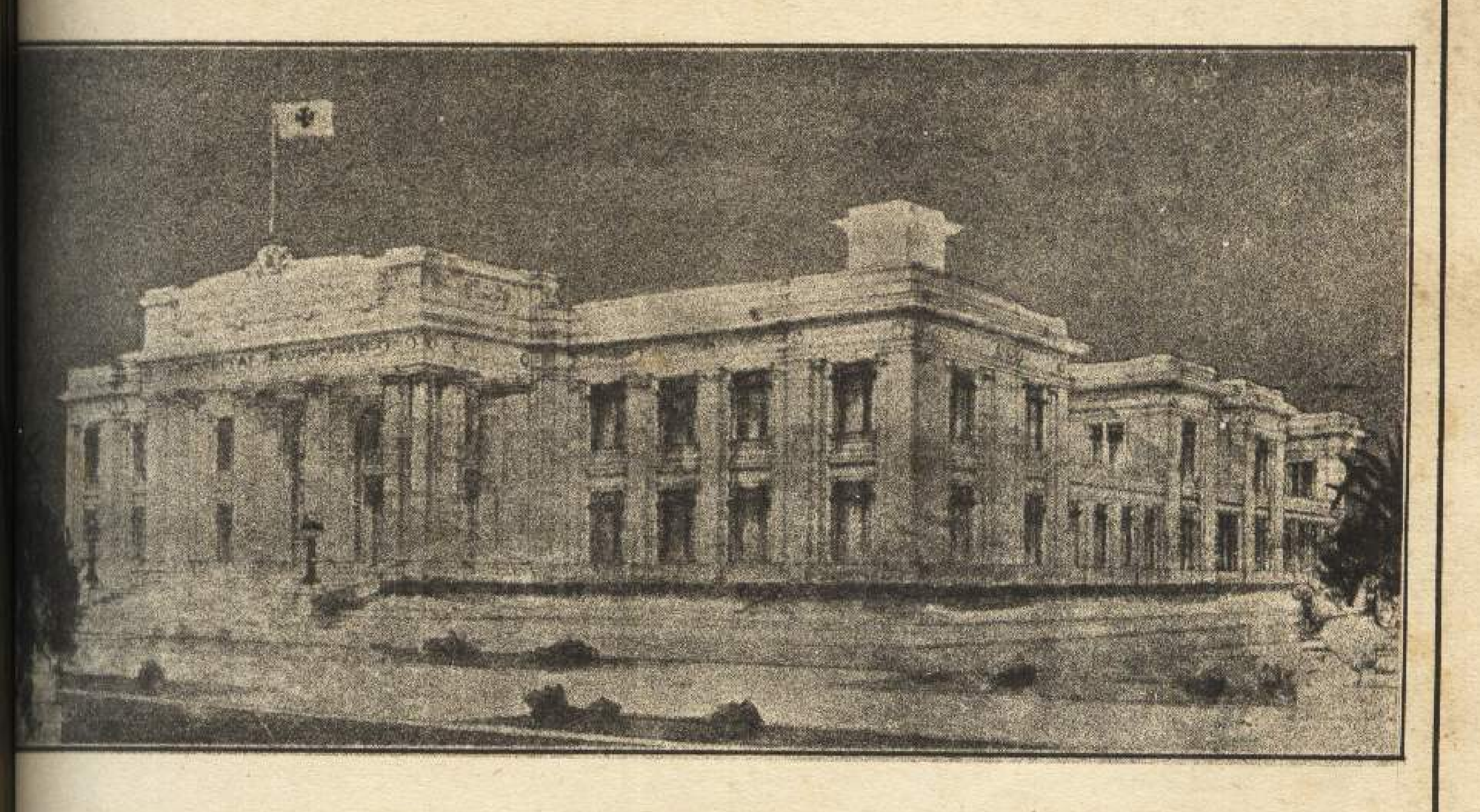
PRINCIPALES INSTALACIONES DE ASCENSORES "OTIS" EN CUBA

Edificios	Ascensores
Hotel Inglaterra	2
Hotel La Unión	2
Hotel Plaza	2
Hotel Telégrafo	1
Hotel Pasaje	1
Hotel Lafayette	1
Hotel Saratoga	1
Hotel Manhattan	1
Hotel Biscuit	1
Hotel Belvedere	1
Hotel Salón Prado	1
Hotel América	1
Hotel La Esfera	1
Hotel Imperial (Santiago)	1
Hotel La Unión (Cienfuegos)	1
Banco Nacional	4
Banco del Canadá	2
Banco Español	1
Banco Comercial	1
Trust Company of Cuba	2
Banco de la Libertad	1
Banco Internacional	1
Banco Habana	1
Palacio Presidencial	6
Ayuntamiento de la Habana	1
Senado de la República	1
Secretaría de Sanidad	1
Secretaría de Hacienda	1
Senador Alfredo Porta	1
Representante José Cano	1
Manzana de Gómez	8
Port of Havana Docks Co.	8
Armour & Co.	3
Frank Robins Co.	2
La Cubana, Compañía de Seguros	2
Havana Central	2
Havana Electric Ry	1
Lonja del Comercio	2
Machín & Wall Co.	
Droguería Sarrá	6
Droguería Johnson	5
Droguería San José	1
Droguería Padrón	1
Hospital Municipal	2
Hospital de Cárdenas	1
Hospital del Centro Gallego	1
Clínica Ledón Uribe	1
Palacio Centro Gallego	2
Edificio Barraqué	2
Edificio Muñoz	2
Edificio Abreu	1
Edificio Llata	1
Claudio Mendoza	1
Pedro Gómez Mena	1
Solís Entrialgo y Cía.	1
Edificio Torregrosa	1
Héctor Pulgarón	1
Edificio "Kelvin"	1
Edificio del Valle Iznaga	1
Edificio Enrique Andino	2
Edificio Prieto y Hno.	1
Palacio Bonachea	1
Café Europa	1
Franke Hijos	1
Colegio de Arquitectos	1
Club San Carlos (Santiago)	1
Manuel P. Cadenas	1
Jesús Fernández & Co.	1
José López Rodríguez	1
Condesa de Loreto	1
Joaquín Boada, "La Purísima"	1
Enrique Custin	1
José Acevedo	
Ward Line S.S Co.	1
Acosta & Co.	
Colominas & Co.	
Havana Auto Company	
La Moderna Poesía	1
Crusellas, Hno. & Co.	
Alberto Crusellas	
Habanera Industrial	1
Goodyear Tire & Rubber Co.	
Mercado La Purísima	
La Polar	
San Antonio Mineral Water	
La Habanera Mineral Water	
Vilaplana B. Calbó & Co.	
Compañía Cubana de Fonógrafos	
Henry Clay & Bock Co.	
El Siboney, Fábrica de tabacos	
Rodríguez, Menéndez & Co.	
Cuesta, Rey & Co.	
Calixto López & Co.	
El Aguila de Oro	
La Gloria Cubana	
José Gener	
Romañá, Duyós & Co.	
Abraham Haas	
Trinidad Sugar Co.	
Francisco Sugar Co.	
Tuinicú Sugar Co.	
Hersey Sugar Co.	
Boston Sugar Co.	
B. Menéndez & Co. Cárdenas	
Total	

ZALDO, MARTINEZ & CO

NEW YORK & HABANA

REPUBLICA DE CUBA.--HOSPITAL MUNICIPAL.--HABANA



Arquitecto

Evelio Govantes y Fuertes

Cuba Número 25 altos

HABANA

TODOS LOS HERRAJES DE ESTOS EDIFICIOS SON DE LOS AFAMADOS

RUSSWIN

Arquitecto Contratista

Sr. Antonio Fernandez de Castro

Calle 17 No. 180, Vedado.

HABANA

CERRADURAS, BISAGRAS, PASADORES, ETC. USADOS EN ESTE EDIFICIO SON DE LOS AFAMADOS

RUSSWIN

Russell & Erwin Mfg. Company

The American Hardware Corp., Succesor

New Britain, Conn.

Oficina y Salón de muestras en la República de Cuba

ALBERTO FUENTES

REPRESENTANTE PARA LAS ANTILLAS

Pida informes y cartas de colores a esta oficina: Lonja del Comercio números 431 y 432.—Teléfono A-6788.—Cable "**Funalberto**".
HABANA.—CUBA.

Flat-Tone

La pintura especial para interiores de edificios, lavabl
sin brillo alguno, usada al presente en todos los edi
modernos.

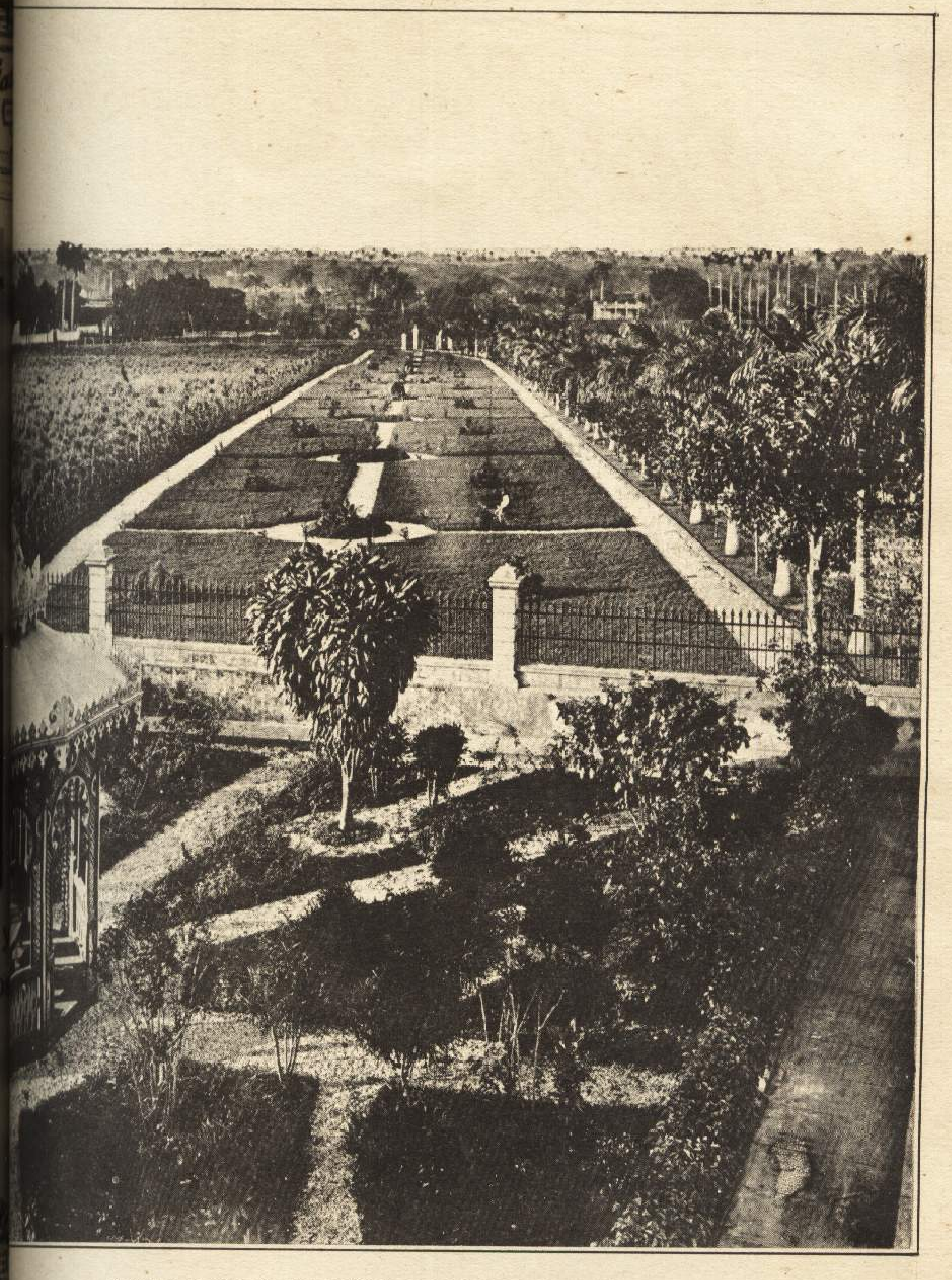
THE SHERWIN-WILLIAMS CO.
PINTURAS Y BARNICES



ALBERTO FUENTES
REPRESENTANTE PARA LAS ANTILLAS

Pida informes y cartas de colores a esta oficina: Lonja del Comercio números 431
y 432.—Teléfono A-6788.—Cable "Funalberto".
HABANA.—CUBA.

ARDIN "EL FENIX"



ESPECIALISTAS EN DECORACIONES FLORALES
Y JARDINES

CARBALLO Y MARTIN

Tel. A-4347. Carlos III No. 26

Para Evitar Que el Cielo Raso Caiga Causando Desgracias y Averías

EXIJA DE SU CONTRATISTA QUE TODOS LOS REVESTIMIENTOS INTERIORES DE SU CASA ESTEN HECHOS CON EL

Entramado Metálico Rigido

HERRINGBONE

LOS MATERIALES METALICOS PARA CONSTRUCCIONES DE LA

GENERAL FIREPROOFING CO.

QUE PUEDE USTED OBTENER DE SUS AGENTES GENERALES Y EXCLUSIVOS PARA LA ISLA DE CUBA

VICTOR G. MENDOZA Y CO.

LE DARAN SIEMPRE LOS MEJORES RESULTADOS EN CUANTO A ECONOMIA, RESISTENCIA, RAPIDEZ EN LA EJECUCION, Y PERFECCION EN EL ACABADO

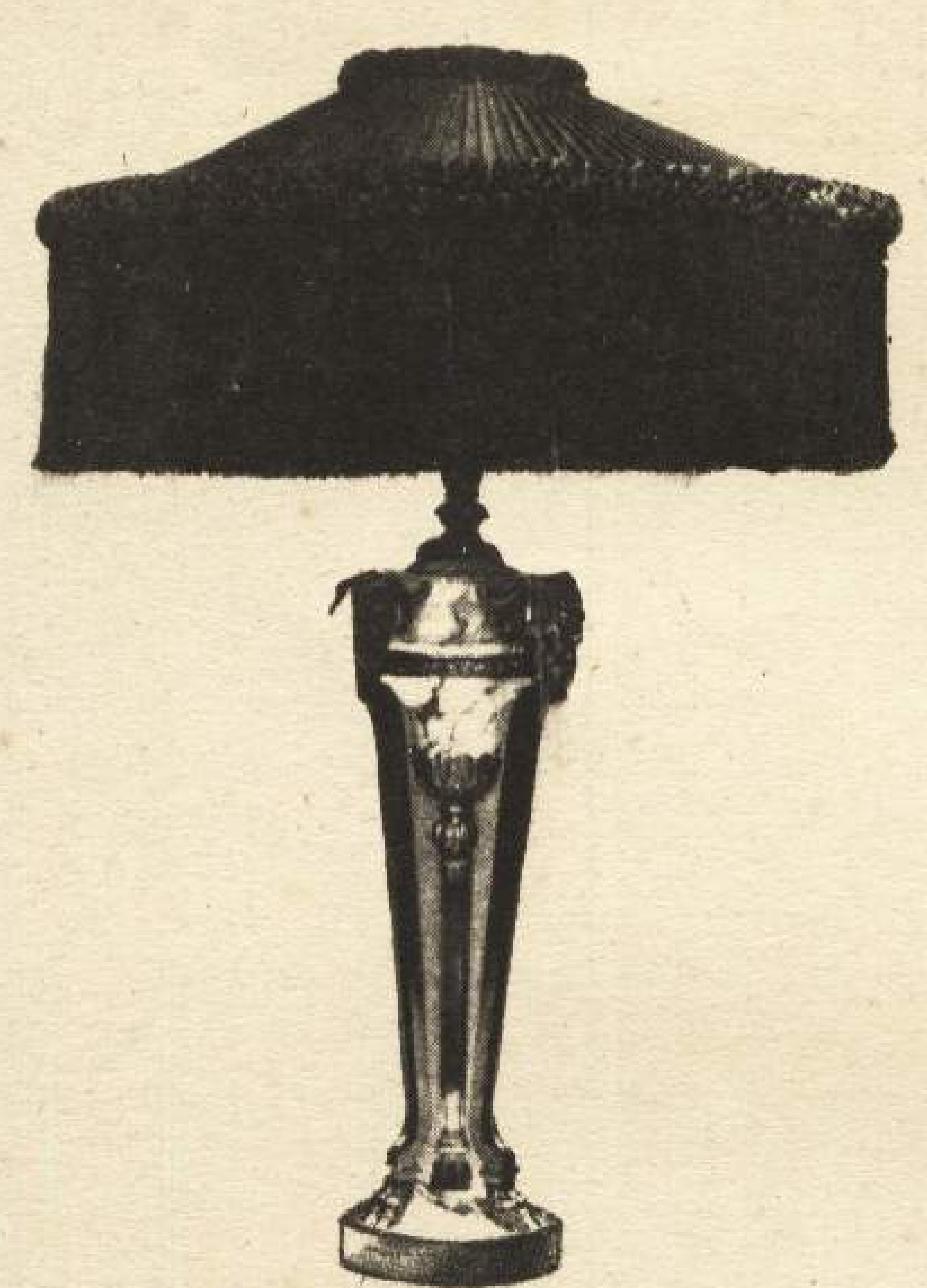
PIDA CATÁLOGOS

VICTOR G. MENDOZA CO. Cuba 3. Habana









CUBA ELECTRICAL SUPPLY CO.

INGENIEROS ELECTRICISTAS

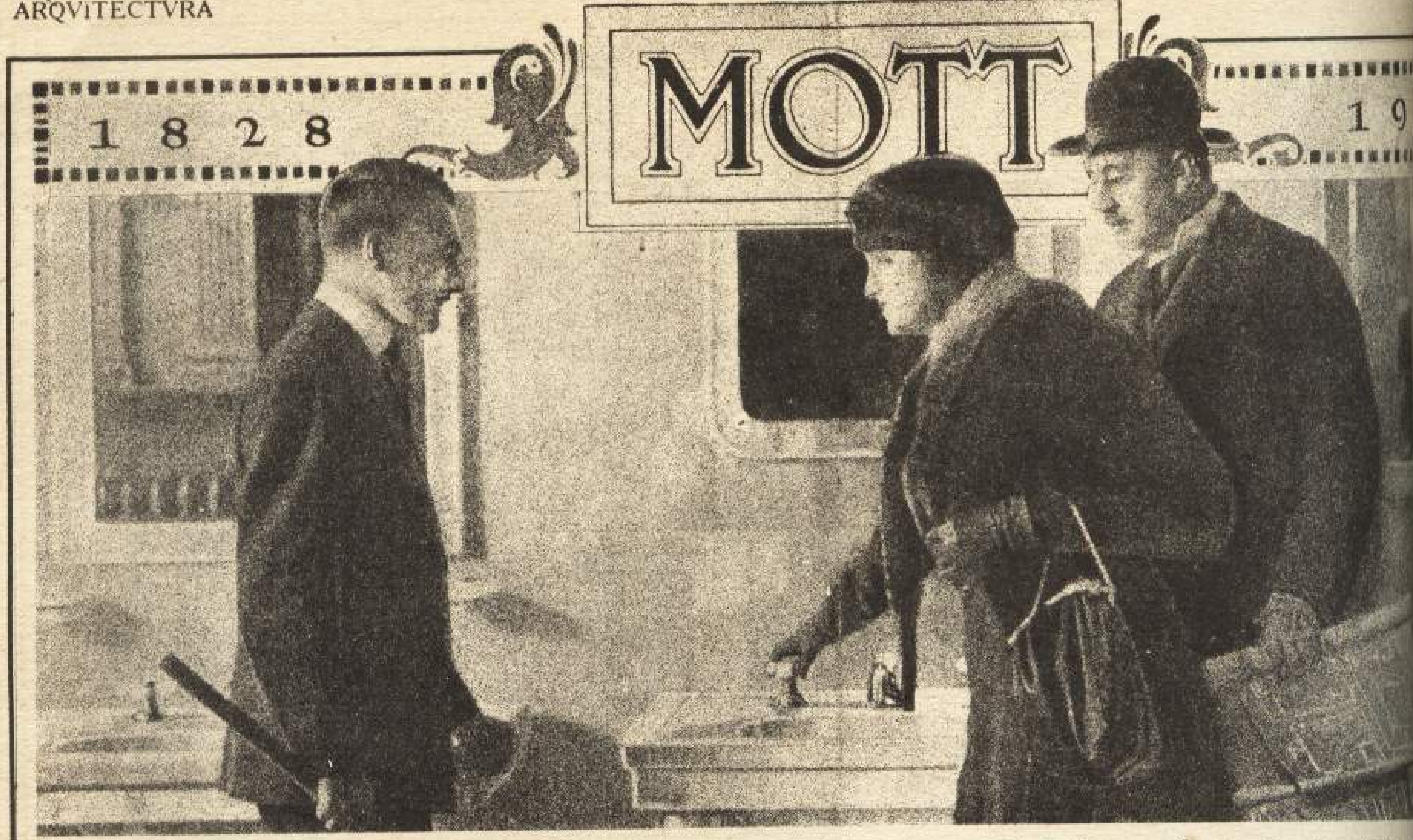
MAQUINARIAS

EFECTOS ELECTRICOS EN GENERAL

Instalaciones eléctricas bajo
las reglas de The National
Board of Fire Underwriters.

OBRAPIA No. 93. TELEFONO A-7944

HABANA



La belleza, encanto y atractivo de una casa depende más de sus cuartos de baño que de ningún otro ornamento... ne, pues, sus aparatos con cuidado. Recuerde que nuestro Departamento Sanitario le ayudará a resolver sus p...

PONS Y CIA., S. e nC.
Teléfonos A-3131, A-4296. Apartado 169.
EGIDO 4 y 6, HABANA.
Pidanos catálogo.

GUANCHE Y GIL

Arquitectos - Contratistas

MERCADERES 4-A

Teléfono: A-7428. Cable: "EGILLANO..."

HABANA.

Se avisa a los arquitectos y contratistas que en la casa de OTAOLAURRUCHI y Co. hay existencia de vidrios "Opalescentes" en colores
" con tejido de alambre interior de 1/4" de grueso, para techos : : : : : :

OTAOLAURRUCHI & Co.

Avenida de Italia y Zanja. Teléfono. A-4080

Departamento de Vidrios " A-8995

(Matas Advertising Agency.)



JOSÉ ALIÓ

S. en C.

Importador de Efectos Sanitarios

Amargura 96.

Teléfono A-3542.

HABANA.

Cuban Vitrolite Co.

Sociedad Anónima.

Apartado 1070. Cuba 12. Tel. A-2366.

Marca  Registrada.

MEJOR QUE EL MARMOL

REVESTI-MIENTO DE PAREDES.	Hospitales y Clínicas, Salas de Operaciones, Laboratorios y Boticas, Cuartos de Baños, Barberías, Carnicerías, Mostradores y Repisas para Cafés y Dulcerías.	SANI-TARIA. HIGIENI-CA.

Existencia siempre de repisas y mesas de todos tamaños.

"A LOS HACENDAD

No contrate sus calderas sin antes

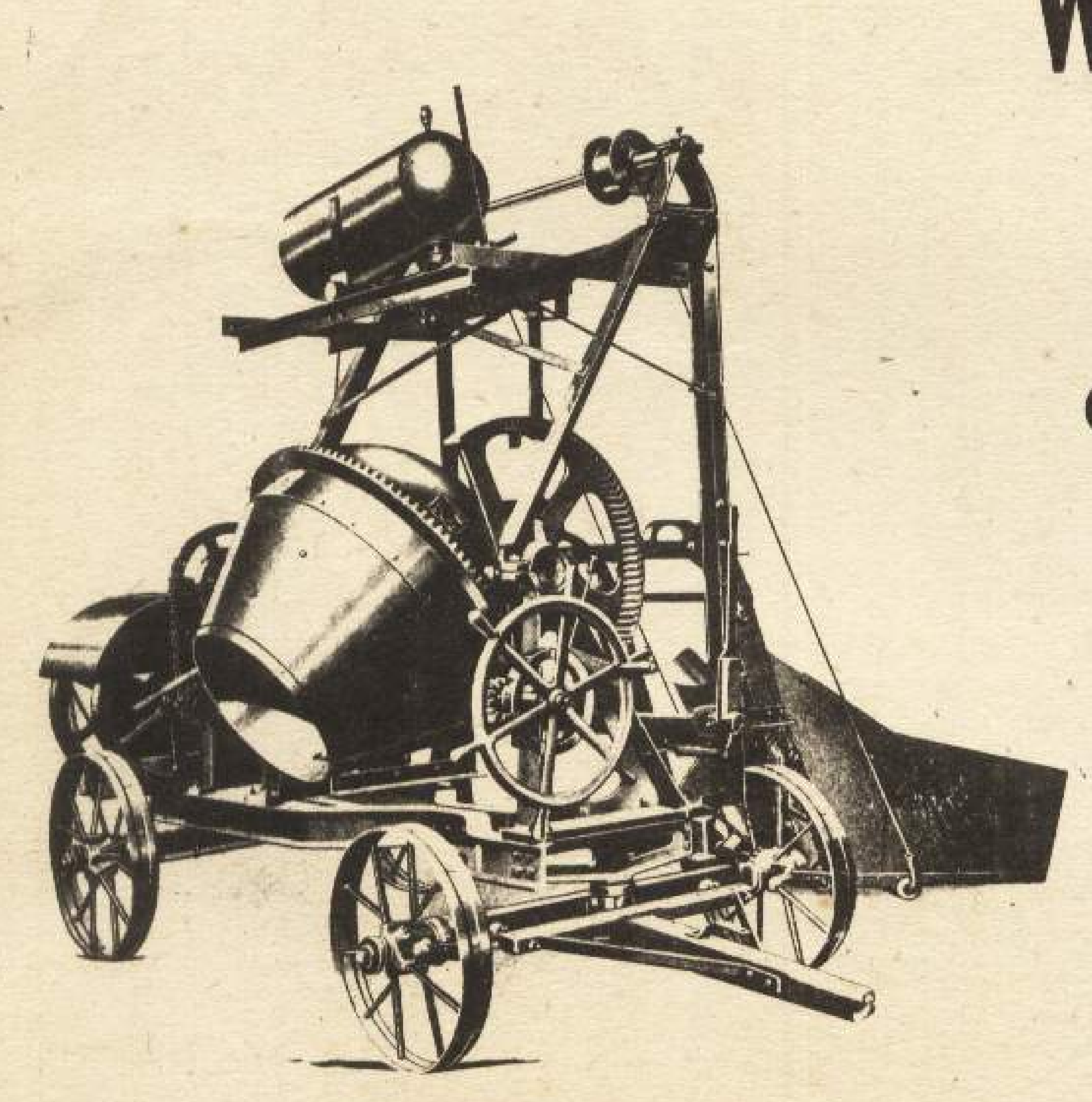
RICARDO MARTINEZ

REVERBERISTA.

Especialidad en hornos de quemar bag

SAN LAZARO No. 631, (altos)

HABANA.



WONDER - MIX



LA MEZCLADORA

QUE AHORRA DINE

Zayas-Abreu

COMMERCIAL CO

MERCADERES Y O'REILLY

PROVISIONALMENTE EN

SAN IGNACIO NUM 17.

TOMO II.



No. 10

ARQVITECTVRA

LA HABANA, ABRIL 1919

SVMARIO

TEXTO

La Arquitectura y los Oficios, por Georges *Turck* 11
La urbanización de Tierra Santa; una carta de Eca de Queiroz 17
El Fuerte de Jiguaní 28
Fomento del turismo. Una Isla de Cuba artificial 29
Los arquitectos en el Jockey Club 31
Tejar "Husillo" 33

GRABADOS

Portada: Victory Liberty Loan.

Mayor General Enoch Crowder 10
Mr. Georges Turck 11
Obreros en hierro trabajando en un rascacielo de New York 12
Mecánicos norteamericanos laborando en el puente de Brooklyn 13
Operarios de cinematógrafo obteniendo vistas de los trabajos en el aire 14
Vista general de Jerusalén, Palestina . . 17
Nazareth, Palestina 18
Belén, Palestina, donde Jesús nació . . 19
El Huerto de Getsemaní, al pie del Monte de los Olivos 20
Una calle de Jerusalén, Palestina, en los días presentes 21
La confesión de los judíos, en Jerusalén 22
Salón de 1919:—Dr. Francisco Domínguez Roldán, por Valderrama 23
"Un rincón del Lucero", por Escarpenter 24
"Paisaje", por Rodríguez Morey 24
"Panneau", por A. Melero 24
Mateu, por Ulmo 24
"Impresión", por L. Romañach 24
"Asunto Militar", por Galindo 25
José Manuel Cortina, por Vila y Prades . 25
"Marina", por R. Lillo 25
Consuelo Mayendía, por M. Miguel . . 25
"Pochin" por R. Mateu. 25
"La Hora del Rosario", por M. Vega. . 26
Basílica de Covadonga, por D. Ramos. . . 26
Autorretrato, por Campillo 26
El Fuerte de Jiguaní 28
Mapa de la Isla de Cuba 29
La famosa playa de Scheveningen, Holanda 30
Los arquitectos en el Jockey Club 31
De la noble tierra belga 32
Tejar "Husillo". Canal del río a las turbinas 33
Líneas a la barrera. 34
Máquinas auxiliares de vapor 35
Taller de máquinas de hacer ladrillos . . 36
Planta hidroeléctrica 37

SUSCRIPCION: TRES PESOS AL AÑO
PRECIO: TREINTA CENTAVOS

REDACCION Y ADMINISTRACION:
COLEGIO DE ARQUITECTOS DE LA HABANA — SAN IGNACIO NUM. 25.
TELEFONOS A-7911. A-6776.

DIRECTOR Y ADMINISTRADOR:
FEDERICO G. FABRE

NUESTRO AMIGO EL ASESOR...



Mr. Crowder, que, a petición de nuestro gobierno, se halla en Cuba, para ilustrarnos con su experiencia y en reformas necesarias de nuestra presente Ley Electoral.

Es Mr. Crowder un "buen" amigo de Cuba, y él laboró—en época de Mr. Magoon—en la formación de la pr

ARQVITECTVRA saluda al ilustre huésped.

Fot. Harris &

Administrador:
...O G. FABRE

ARQVITECTVRA
· REVISTA MENSVAL ·
POR EL ARTE PATRIO MCMXVII

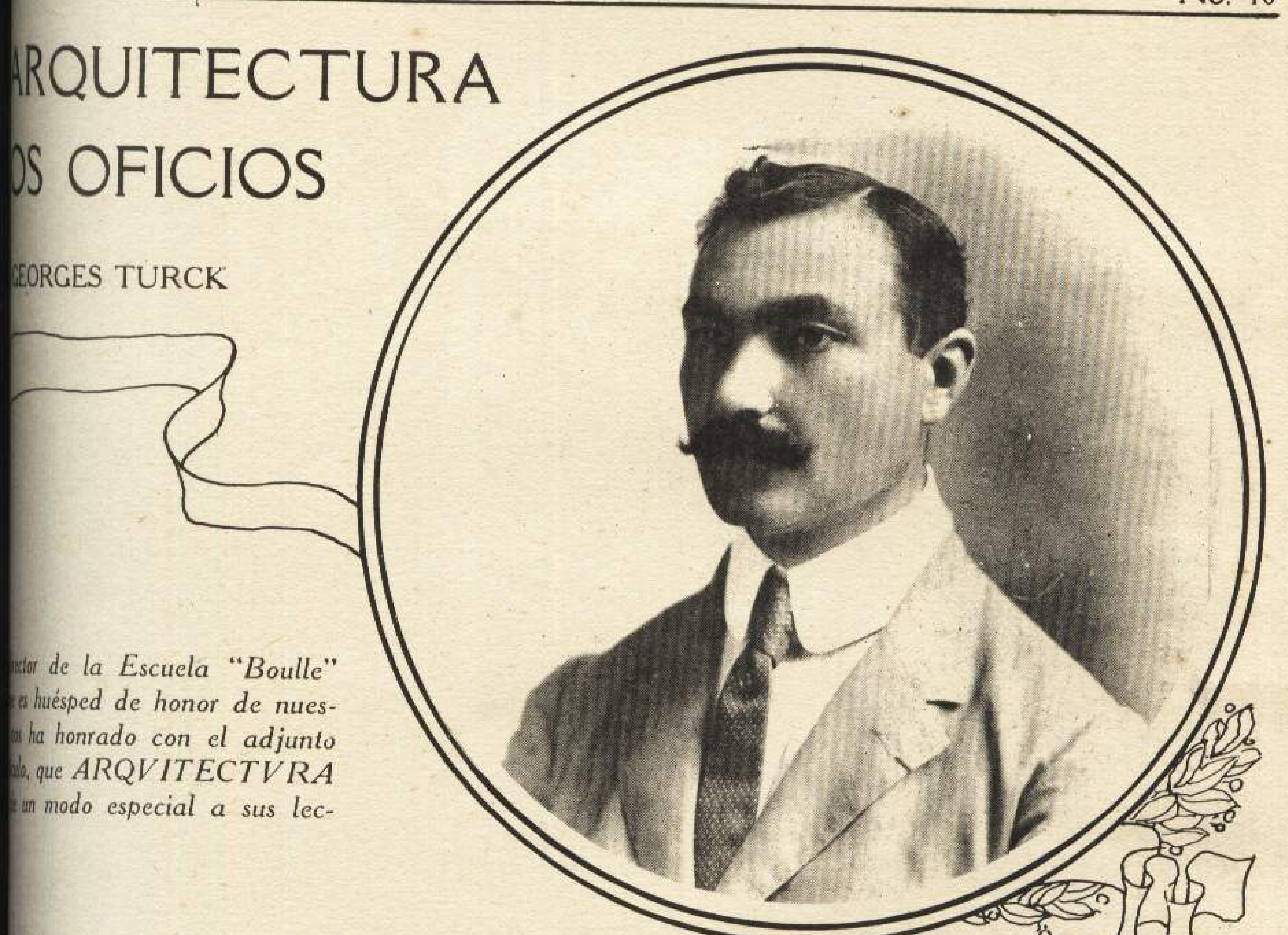
Redacción y Administración:
Colegio de Arquitectos de la Habana
San Ignacio 25.
Teléfonos A-7911. A-6776.

Suscripción anual: $ 3.00.
...franquicia postal e inscripta como correspondencia de 2a. clase en la Admón. de Correos de la Habana.

ABRIL DE 1919 No. 10

...RQUITECTURA ...OS OFICIOS

...GEORGES TURCK



...ector de la Escuela "Boulle" ...es huésped de honor de nues-...os ha honrado con el adjunto ...culo, que ARQVITECTVRA ...e un modo especial a sus lec-...

...ODOS los oficios comprenden dos estados: el estado de la producción ordinaria, es decir, reducida a su mínima expresión, representada por el trabajo del obrero con aptitudes limitadas, y el estado de producción artística que ...teria para el mayor goce de nuestros ojos ...al mismo tiempo las sensaciones del arte-...y que ejecuta.

...os, en todos los tiempos han girado bri-...rededor de la arquitectura, aportando a ...su parte de talento profesional.

...se refiere a la arquitectura moderna, la ...domina es más fuerte que las ideas que ...más floreciente. La arquitectura se ve ...piar los estilos de siglos pasados con sus ...s defectos.

Yo reconozco que así piensa la mayoría. Pretender que fuera de otro modo significaría emprender una nueva educación a la vez que resolver un problema extremadamente arduo.

Aquellos que profesan ideas opuestas,—también lo reconozco,—están en ínfima minoría. Ellos deploran ese estado de somnolencia, y quisieran, a pesar de todo, rejuvenecer los cuadros dirigiéndolos siempre adelante hacia un ideal nuevo.

Entre éstos figuro yo.

* * *

Este mal que señalo tiene su origen en causas profundas y bien distintas, y no sería ni justo ni equitativo culpar a los arquitectos cuyo mejor deseo sería que se les permitiera ejecutar sus obras según su criterio personal



Fot. International Film Serv

Obreros en hierro trabajando en un rascacielo de New York

aunque éstas resultasen más costosas, pero desgraciadamente en la mayoría de los casos se ven imposibilitados de hacerlo así.

En primer lugar, muy pocos son los propietarios que se muestran dispuestos a dejar que los arquitectos desempeñen su verdadero papel: el de "Maestro de la Obra". La concepción primera del artista, a menudo feliz, es modificada en muchos casos hasta el punto de no reconocerse una vez ejecutada la obra. Eso obedece al hecho de que en el afán de encontrar una inversión más ventajosa, se considera, ante todo, la mayor importancia que pueda darse a la construcción por el menor precio posible. Los arquitectos se encuentran entonces colocados en la alternativa de dar por un minimum de gastos un maximum de trabajos.

A todas luces, estos son dos conceptos muy diferentes de conciliar. Ello hace que la obra se realice a precios mínimos y que los estudios de la misma se reduzcan a lo estrictamente necesario. Para alcanzar ese fin, el arquitecto se ve obligado a copiar o interpretar los estilos del pasado.

Otro obstáculo que encuentran igual quitectos en su camino, son los mismos ind nes en su afán de sacar el mayor provecho productos o materiales, ofrecen éstos en v fuera de proporción.

Pero existe también otra causa, y no c que viene a agregarse a las dos anteriores, y de la ausencia de cualidades profecionales Allí en donde podrían existir, son aniquilad pecialidades que por lo tanto hacen desa lento.

Me limitaré a examinar esta situación

* * *

La arquitectura está íntimamente lig rrollo y al perfeccionamiento de todos los c y para obtener que las construcciones esté cutadas, es preciso renovar los oficios.

A ese fin, el único medio práctico es preparar la juventud a ese objeto con u

razonada de los trabajos manuales.

unos espíritus se alarman e inquietan al obser-ndencias de nuestra arquitectura, que se in-piar las épocas de antaño y a darles preferen-las tentativas modernas, ello proviene, y es onocerlo también salvo contadas excepciones, ucho de nuestros productores actuales están de hacernos olvidar sus antecesores.

querido hacer algo nuevo, movidos por el de-querer copiar el Luis XIV, el Luis XV o el , y en muchos casos han producido obras ina-anto por la línea como por las proporciones, los detalles. Un estilo no se improvisa, éste o a poco, casi insensiblemente.

les condiciones, inútil es el hablar de novedad . De todos modos, aquí en Cuba, en donde los bellos ejemplares del pasado son una excepción, nuestras construcciones grandiosas del Renacimiento y de los siglo XII y XIII, reproducidas naturalmente, adaptándolas al clima, no estarían fuera de lugar.

Más tarde, y una vez estudiadas estas bellas producciones, podrá pensarse en alguna tentativa de un estilo que responda mejor a nuestra época.

El arquitecto concibe el proyecto, pero sus concepciones quedan tributarias del que lo ejecuta, así como de los materiales que ha de emplear.

Las dificultades empiezan cuando se trata de encontrar buenos colaboradores, obreros aptos para todo, con buena voluntad y percepción superior, que sepan trabajar la materia por el placer de hacerla bella, tratar los asuntos más difíciles por la satisfacción de confeccionar una bonita vidriera, un lindo zócalo, levantar una



Fot. International Film Service, Inc.

Mecánicos norteamericanos laborando en el Puente de Brooklyn



Fot. International Film Service, Inc.

magnífica armazón o forjar una hermosa reja.

Estas deben ser las cualidades maestras de esos dignos obreros quienes, con sus propias manos, han levantado las obras de arte antiguas que hoy todavía despiertan nuestra admiración. Tal es el fin que debe tratarse de alcanzar en los trabajos del porvenir. El único medio de lograrlo está en la enseñanza dada a nuestros hijos.

* * *

Los recursos y los medios de que dispone nuestra arquitectura son de lo más limitados. ¿Qué puede pedir un arquitecto a la mayor parte de los contratistas que sólo fabrican lo que no pueden importar para luego venderlo ellos directamente al cliente.

Hacen las veces de intermediarios y comerciantes. Por ese motivo, se observan en todas las construcciones los mismos adornos, las mismas rejas, las mismas barandas; en una palabra, siempre los mism[os]

En tales condiciones ¿puede esperar[se] [...]truyan obras de interés artístico?

Ese sistema es muy lamentable y [...]biarlo. Me parece que aquí en Cuba, d[...] tendencias no han echado aun grandes r[...] vía podría enderezarse más fácilmente.

Por eso es preciso facilitar a la nuev[a] [...] medios de utilizar el vigor que posee, d[...] instrucción profesional sólida, y creando [...] orientación nueva y métodos modernos d[...]

Los progresos de la ciencia, el desar[...] de Cuba, obligan a los interesados a no p[...]ferentes.

* * *

El patrimonio a explotar es aquí com[...]

las materias primas muy valiosas que este ce, y habida cuenta de los recursos que ofrece necesario formar manos aptas y capaces de número por la calidad.

na fuerza debe desperdiciarse para restablebrio entre la producción que necesita de una ización y la explotación que va aumentando

para entrar en esa nueva vía, no hay un insrder. Se impone la creación de centros de técnica que respondan a las necesidades de dustrias existentes o por crear; industrias que parecen ignorarse.

escuelas tendrán entre sí puntos de contacto ntrar mejor sus esfuerzos hacia el fin común. ismo no debe existir, pues la confusión de los haría estériles.

l del arquitecto consiste en apoyar con tolas la creación de estos centros de enseñanicios comunes y de arte. En ellos encontrará de donde sacará sus colaboradores.

uitecto debe luchar por lo tanto contra el demasiado arraigado de creer que era medignidad del espíritu humano, seguir siendo do los estudios que aquél había realizado poner que podía convertirse en un ser supehecho de regresar al yunque y al martillo, e nuevo la honrosa blusa del trabajo, había condición.

nte podríamos imaginarnos cuánto se ha espíritu obrero con tales razonamientos que denciar las ventajas, a menudo engañosas, as liberales, y cuánto se ha celebrado a ados a hacer creer que estábamos satiso no se hacía caso o cuando se despreciaque precisamente se esforzaban para que realmente.

o borrar esta falsa creencia, ya demasiado los jóvenes, de que no van a ser consideraecen siendo obreros.

que la profesión de obrero encierra, de noue puede asegurar la democracia después de constantes esfuerzos, se desvanece ante tan falsos como perjudiciales.

scindible, por tanto, luchar contra ese preciso realizar el esfuerzo necesario a fin de ido al trabajo, un lugar igual en impormenos, al que ocupan las carreras liberales; es preciso darle el lugar de honor que

usto, acaso, honrar a los obreros que realien una forma material y sensible, con la erfeccionamientos de las ciencias y de las e ese modo transforman y embellecen la

* * *

Para terminar, no encuentro nada mejor que citar el consejo que daba Juan Jacobo Rousseau, a la madre de "Emilio" para excitarla a dar un oficio a su hijo:

—¡Un oficio para mi hijo! ¡mi hijo un artesano! Señor usted no lo ha pensado bien:

—"Piensa en ello mejor que usted, señora, que pretende reducir a su hijo a no ser nunca más que un lord, un marqués, un príncipe y quizás un día, menos que nada.

—"Yo quiero proporcionarle un rango que no pueda perder, y que lo honre en todo tiempo; quiero elevarlo al estado de hombre; y pese a todo lo que pueda decir, tndrá menos iguales a ese título que a todos aquellos que obtendrá de usted.

—El artesano no depende de su trabajo: es libre.

—Entre usted en la primera tienda del oficio que ha aprendido: "Maestro, necesito trabajo...

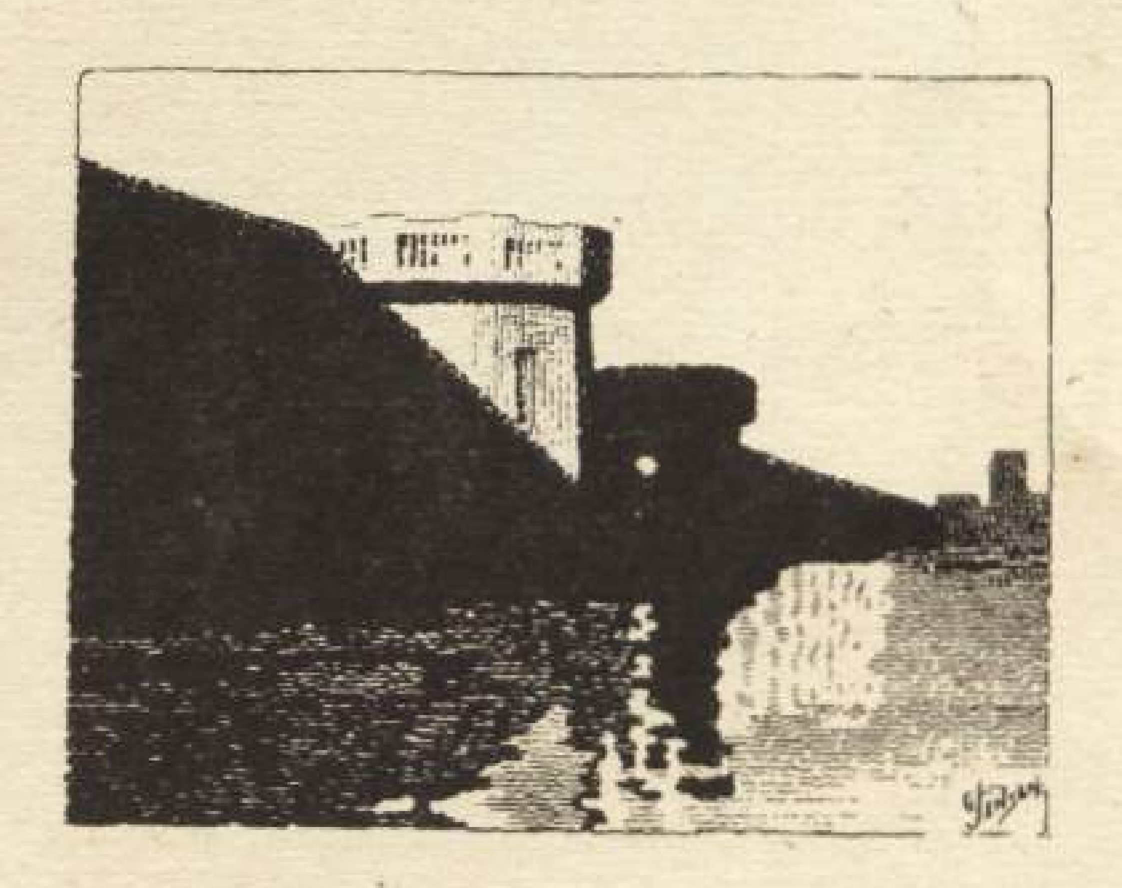
"Compañero, póngase usted acá, trabaje. Antes que llegue la hora de comer, habrá usted ganado su comida: Si es usted diligente y sobrio, antes de que hayan transcurrido ocho días, tendrá usted ganado con qué vivir ocho días más, usted habrá vivido libre, sano, sincero, laborioso, justo...!

Ha transcurrido un siglo desde que el autor del "Emilio" ha dado el anterior consejo: sin embargo, está siempre de actualidad.

Ese lenguaje de la razón nunca será bastante difundido. El Colegio de Arquitectos de la Habana, con su voz autorizada, debería hacerse oir para excitar a los padres de familia a fin de que hagan entrar a sus hijos en la gran familia de la Construcción. En ella los oficios son numerosos, variados y todos susceptibles de preparar una carrera feliz a obreros dignos y trabajadores, a artesanos hábiles y refinados, a la vez que les indicarán el camino para llegar a ser ciudadanos honrados y ejemplares.

Georges Risler

(Traducción del francés, por François Johanet).



EUGENIO RAYNERI, Jr.
ARQUITECTO

URBANIZACION DE TIERRA SANTA

UNA CARTA DE ECA DE QUEIROZ



VISTA GENERAL DE JERUSALEN, PALESTINA

...Bertrand B.

...niero en Palestina.

París, abril.

...Bertrand:

...ramente, hoy, en este domingo de pascua, ...los alegres se visten pascualmente con ca... de azul, y las lilas nuevas perfuman mi ...antificarlo, llega tu horrenda carta, con... ...diste fin al trazado del "¡Ferrocarril de ...lén!" ¡Triunfas! De seguro que en la ...masco, con las fuertes botas enterradas en ...efat, el quitasol apoyado sobre una pie... ...l profeta, el lápiz aun errante sobre el papel, sonríes, te ensanchas y, a través de las gafas ahumadas, contemplas, señalada con banderolas, la "línea" por donde en breve, humeando y resoplando, rodará desde la vieja Jeppo a la vieja Sión el negro convoy de tu negra obra! ¡Alrededor de los destajistas descorchan las botellas de la festiva cerveza! Y detrás de vosotros también triunfa el Progreso, trepando sobre las murallas de Herodes, lleno de goznes y tornillos, restregando con estallidos ásperos sus rígidas manos de hierro fundido.

Imagino y comprendo tu escandaloso trazado ¡oh, hijo predilecto y fatal de la Escuela de Puentes y Caminos! No necesitaba ese plano con que me deslumbras, todo en líneas escarlata, semejando golpes de una faca vil en carne noble. Y es en Jaffa, en la antiquísima



Nazareth, Palestina, a 65 millas de Jerusalén, donde Jesús pasó su infancia.

Jeppo, ya heroica y santa antes del Diluvio, donde tu primer estación, con sus cobertizos, sus almacenes, sus básculas, su campanilla, su jefe con gorra galoneada, se yerguen entre esos naranjales, alabados por el Evangelio, donde San Pedro, acudiendo a los gritos de las mujeres, resucitó a Dorcas, la buena tejedora, y la ayudó a salir de su sepulcro. Desde allí la locomotora, con su primera clase forrada de indiana, rueda descaradamente por la planicie de Saarón, tan amada del cielo, que aun bajo las bárbaras pisadas de los filisteos nunca se marchitaban en ella las anémonas ni las rosas. Corta a través de Beth-Dagon y mezcla el polvo de su carbón de Cardiff, con el vetusto polvo del templo de Baal, que Sansón, mudo y traspasado de tristeza derrocó con sus hombros. Corre por encima de Lydda, y atruena con sus silbidos al gran San Jorge, que, como acorazado, empenachado y con el guantelete sobre la espada, duerme allá su sueño terreno. Toma agua por un tubo de cuero del Pozo Santo, donde la Virgen, con la huída a Egipto, descansando bajo las higueras, dió de
detiene en Ramleh, la vieja Arimatea
quince minutos de parada!"), la aldea
huertos y del dulce nombre que enterró
rada, por túneles humeantes, las colinas
lloraran los profetas. Rompe por entre
fueran la ciudadadela y después el
cabeos. Cruza por un puente de hierro el
David, errante, escogió piedras para su
dora de monstruos. Rodea y tuerce por
cólico que habitó Jeremías. Marcha
corta el Cedrón y se detiene al fin,
negra, en el valle de Hennom, en el
rusalén.

Ahora, mi buen Bertrand, yo que
po de Puentes y Caminos, ni accionista
de los Ferrocarriles de Palestina", sino
se acuerda de esos lugares adorables,
obra de civilización es una obra de



CENTRO TECNICO SUPERIOR DE LA CONSTRUCCION
HEMEROTECA
HABANA-CUBA

BELÉN, PALESTINA, DONDE JESUS NACIÓ

...ero! San Pedro resucitando a la vieja Dor... ...agrosa florescencia de los rosales de Saarón; ...endo en la huída hacia Egipto, a la som... ...rboles que los ángeles iban sembrado delan... ...las... Pero son fábulas que hace dos mil ...canto, esperanza, abrigo consolador y ener... ...r a un tercio de la humanidad. Los lu... ...e ocurrieron esas historias, de seguro muy ...uy humanas, que después, por la necesidad ...siente de lo divino se transformaron en la ...a cristiana, son por lo mismo venerables.

...vivieron, combatieron, enseñaron, padecie... ...Jacob hasta San Pablo, todos los seres ex... ...que hoy pueblan el cielo. Jehová sólo en... ...tes se mostraba, con terrorífico esplendor, ...en que visitaba a los hombres. Jesús des... ...valles melancólicos para renovar el mun... ...hé la Palestina la residencia preferida de ... Nada material debía, pues, profanar su espiritual recogimiento. Y es triste que la humareda del progreso ensucie un aire que conserva el perfume del pasado de los ángeles, y que sus carriles de hierro revuelvan el suelo donde aun no se apagaron las pisadas divinas.

Tú sonríes y acusas precisamente a la vieja Palestina de ser una incorregible fuente de Ilusión. Pero la ilusión, Bertrand amigo, es tan útil como la certeza, y en la formación de todo espíritu, para que sea completa, deben entrar también los Cuentos de Hadas, como los Problemas de Euclides. Destruir la influencia religiosa y poética de Tierra Santa, así en los corazones sencillos como en las inteligencias cultas, es un retroceso en la Civilización, en la verdadera, en aquella de que tú no eres obrero, y que tiene por mejor esfuerzo perfeccionar el Alma que reforzar el Cuerpo, y que aun por el lado de la utilidad considera un Sentimiento más útil que una Máquina. Y las locomotoras maniobrando por la Judea y Galilea, con su material de carbón y de

hierro, su inevitable desarrollo de hoteles, ómnibus, billares y farolas de gas, destruyen irremediablemente el poder emotivo de la Tierra de los Milagros, porque la "modernizan", la "industrializan" y la hacen cosa común.

Ese poder, ese influjo espiritual de Palestina, ¿de qué provenía? De haberse conservado a través de estos cuatro mil años inmutablemente "bíblica y evangélica"... Cierto que sobrevinieron mudanzas en Israel; la administración turca tiene menos esplendor que la administración romana; de los verjeles que rodeaban a Jerusalén, sólo quedan peñascos y ortigas; las ciudades, desmoronadas, perdieron su heroísmo de ciudadelas; el vino es raro; todo saber se apagó, y no dudo de que dentro de poco, en Sión, en algún terrado de mercader levantino, se escuche a la luz de la luna el vals de "Madame Angot".

Pero la vida íntima en su forma rural, urbana o nómada, las costumbres, los ceremoniales, los trajes, los utensilios, todo permanece como en los tiempos de Abraham y en los tiempos de Jesús. Entrar en Palestina es penetrar en una Biblia viva. Las tiendas de piel de cabra plantadas a la sombra de los sicomoros
apoyado en su alta lanza seguido de su
mujeres veladas de amarillo o de blanco,
mino de la fuente, con el cántaro al hombro;
tirando con su honda piedras a las águilas
sentados al fresco de la tarde, a la puerta de
muradas; las claras terrazas llenas de palo
ba que pasa con su tintero colgado a la
siervas moliendo el grano; el hombre de
nazarenos que nos saluda con la palabra
habla con nosotros por parábolas; la hosp
acoge tendiendo para que pasemos una
bre el umbral de su morada; y hasta las
ciales, y las danzas lentas al "ruf-ruf" de
y las plañideras en torno de los sepulcros
todo transporta al peregrino a la vieja Jud
crituras", y de un modo tan prudente y rea
momento dudamos si aquella ligera y more
grandes aretes de oro y aromas de sándalo
un cordero atado a una punta del manto,
quel, o si entre los hombres sentados a la
higuera o de la viña, aquel de barba corta



El Huerto de Getsemaní, al pie del Monte de los Olivos, donde existen árboles seculares que seguramente co



Una calle de Jerusalén, Palestina, en los días presentes.

..., no será Jesús enseñando.
...ción es preciosa para el creyente y pre-
...telectual, porque le pone en comunica-
...n uno de los más maravillosos momentos
... Humana. De seguro que sería igual-
... (más interesante quizá) que se pudie-
...ma emoción en Gracia, y que se encon-
...us trajes, sus maneras, su sociabilidad,
... de Pericles. Desgraciadamente, aque-
...parable yace muerta, para siempre so-
... en polvo bajo la Atenas romana, la Atenas bizantina, la Atenas bárbara, la Atenas musulmana y la Atenas constitucional y sórdida. Por todas partes el viejo escenario de la historia está de este modo en ruinas. Los mismos montes perdieron, a lo que parece, la configuración clásica, y nadie puede hallar en el Lacio el río y el fresco valle que Virgilio habitó y tan virgilianamente cantó. Un sitio único en la tierra permanecía aun con los aspectos y las costumbres con que le habían visto y de que habían participado los hombres que dieran al mundo una de sus más altas transformaciones: este sitio era una porción de Judea, de la Samaria



La confesión de los judíos, en Jerusalén. Estas piedras escucharon sus pecados.

y de Galilea. Si fuese groseramente "modernizado", nivelado con el prototipo social amado del siglo, que es el distrito de Liverpool o el departamento de Marsella, y desapareciese de este modo y para siempre la oportunidad educadora de "ver" una grande imagen del pasado, ¡qué profanación, qué devastación horrible y bárbara! Y perdiendo esa forma superviviente de las civilizaciones antiguas, el tesoro de nuestro saber y de nuestra inspiración queda irreparablemente disminuído.

Nadie más que yo aprecia de seguro y venera un camino de hierro, mi Bertrand, y había de serme penoso realizar jornadas de París a Burdeos, como Jesús subía del valle de Jericó a Jerusalén, montado en un burro. Sin embargo, las cosas más útiles son inoportunas y aun escandalosas cuando invaden groseramente lugares que no son congéneres suyos. Nada más necesario en la vida que un "restaurant", con su sonar de platos y su vaho de guisos, en Notre-Dame, o en la vieja catedral de Coimbra. Un ferrocarril es obra laudable entre París y Burdeos. Entre Jericó y Jerusalén, basta la [...] gera que se alquila por dos dracmas, y la tie[...] na que se planta por la tarde entre los palm[...] llas del agua clara, donde se duerme tan sant[...] paz radiante de las estrellas de Siria.

Y precisamente esa tienda, y el grave ca[...] carga los fardos, y la escolta flamante de [...] los trozos de Desierto por donde se galopa co[...] llena de libertad, y el delirio de Salomón q[...] en las grietas de una ruina sagrada, y los fr[...] jes junto a los pozos bíblicos, y las remembran[...] sado por la noche, en torno de la hoguera d[...] mento, son los que constituyen el canto de la [...] atraen al hombre de gusto y que ama las em[...] licadas de la Naturaleza, Historia y Arte [...] de Jerusalén se marcha a Galilea en un vagó[...] y lleno de polvo, acaso nadie emprende la [...]

(*Continúa en la p[...]*)

LON NACIONAL DE 1919

DR. FRANCISCO DOMINGUEZ ROLDAN.
Por Valderrama.

ARQVITECTVRA dar una nota de pesimismo. Por eso se limita a publicar las adjuntas fotografías del Salón
está éste a la altura del anterior año. El estado de intranquilidad moral de los pasados meses parece haberse re-
bellas artes. Confiemos, pues, una vez más, en el porvenir.
almente, en la exposición nacional de arte de este año, algunas vistas aisladas de pura belleza.
ermite esperar...



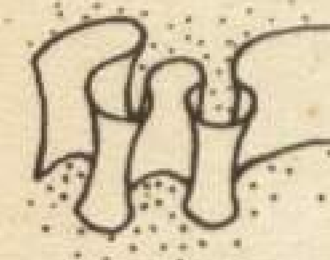




"PAISAJE" por Rodriguez Morey.



UN RINCON DEL LUCERO. por Escarpenter.





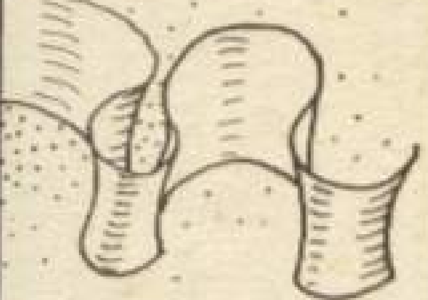
PANNEAU, por Aurelio Melero.





MATEU, por Ulmo

"IMPRESIÓN" por L. Romañach.



RETRATO DE JOSÉ M. CORTINA por Vila y Prades.





MARINA, por R. Lillo.

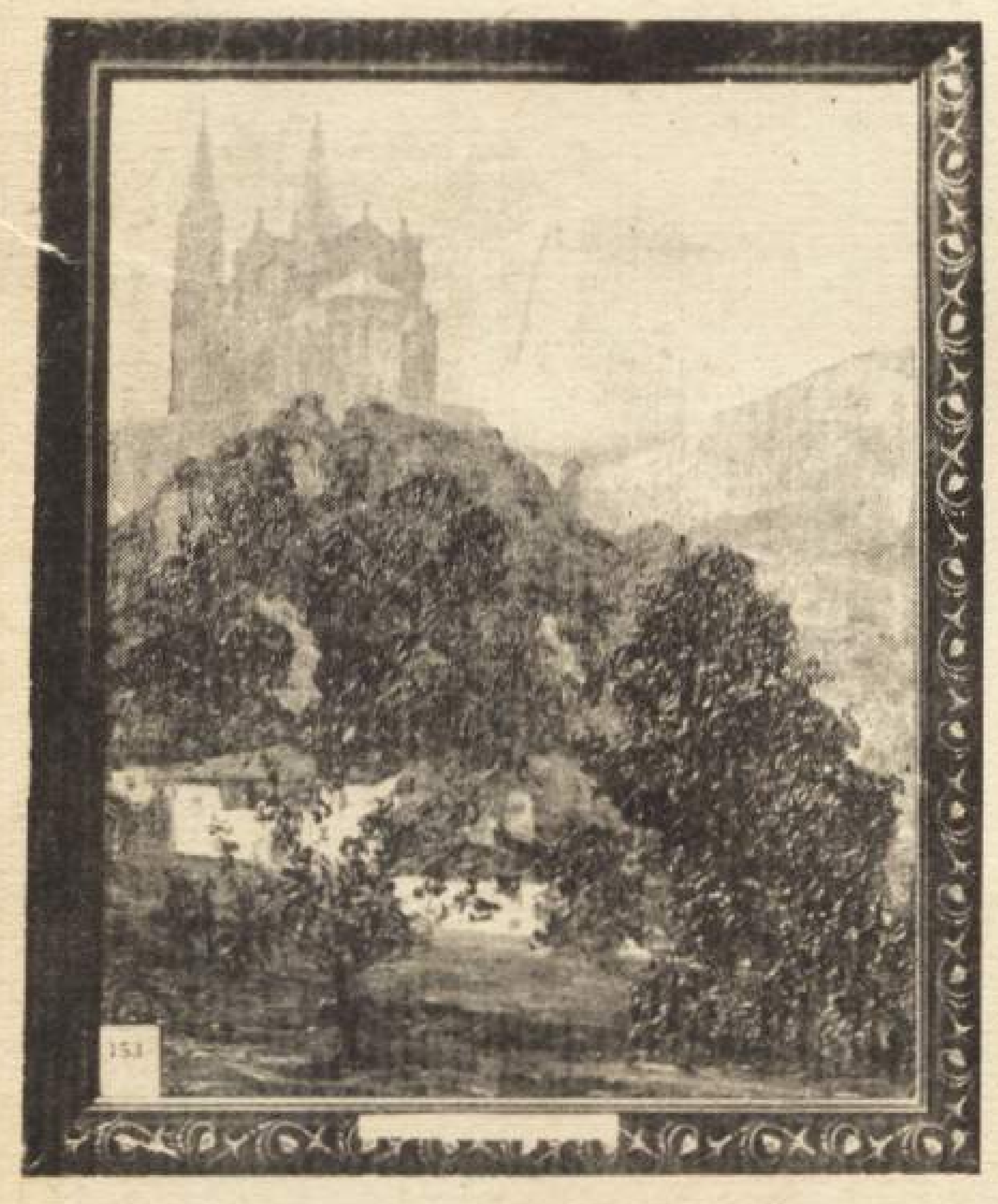
CONSUELO MAYENDIA por Mariano Miguel.



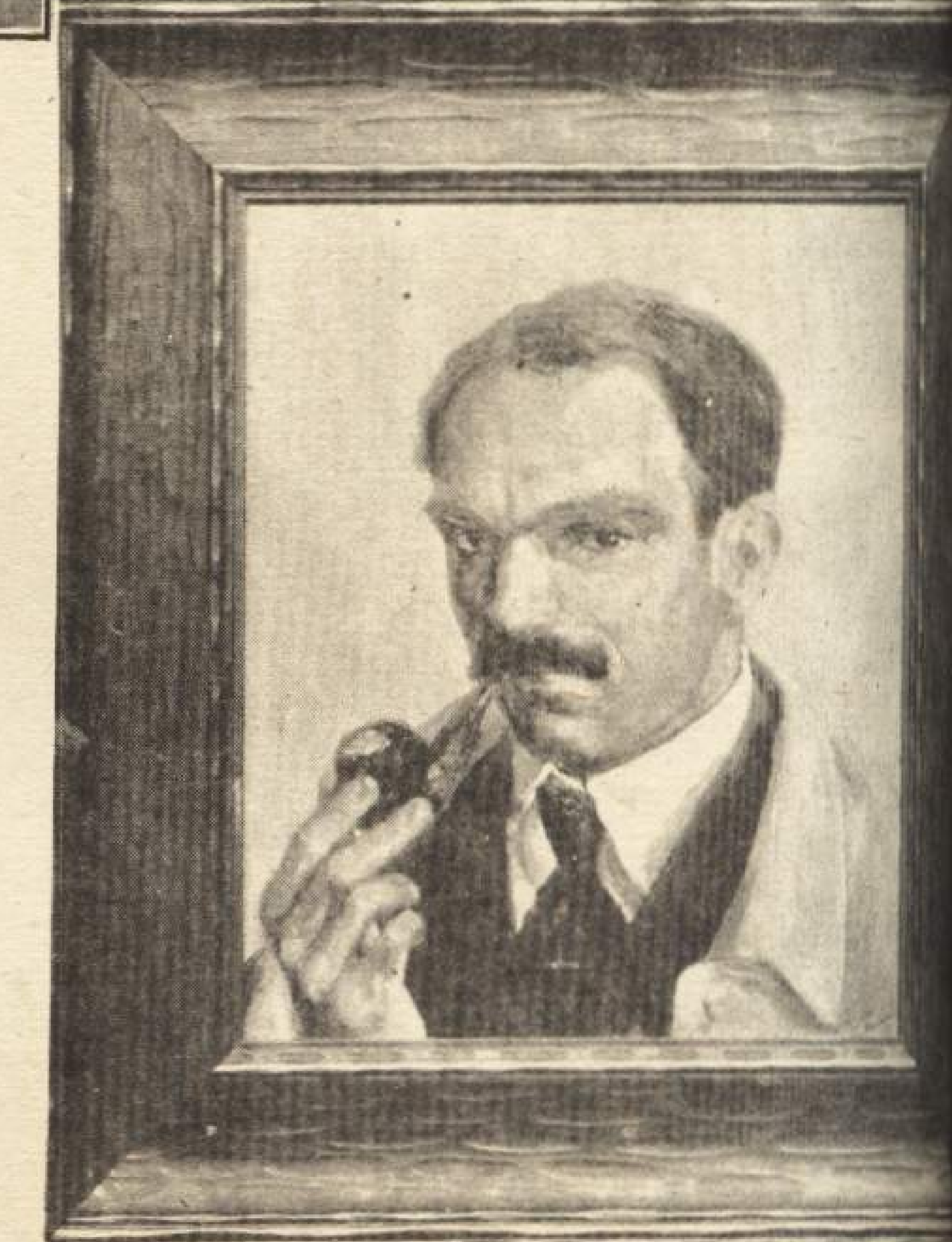


POCHIN, por Ramon Mateu.

LA HORA DEL ROSARIO.
por Vega.



BASILICA DE COVADONGA
por Domingo Ramos.



AUTO RETRATO
por Campillo.

JOSE I. DEL ALAMO
ARQUITECTO

DEL GLORIOSO PASADO



EL FUERTE DE JIGUANÍ

Cerca de Bayamo—la histórica ciudad de nuestra independencia—se alza el famoso fuerte de Jiguaní, que ARQVITECTVRA trae a sus páginas como un tributo de honor al tiempo heroico y un homenaje a estas piedras inmortales, testigos de tantas hazañas. Estos "restos" de nuestra epopeya, abandonados a su propia suerte, debieran ser objeto de la atención constante de nuestras autoridades.

Una vez más aboga ARQVITECTVRA por el nombramiento de una Comisión permanente de Arquitectos y de A "tome" a su cargo la vigilancia y el cuidado de es monumentos y de las obras de arte de los viejos

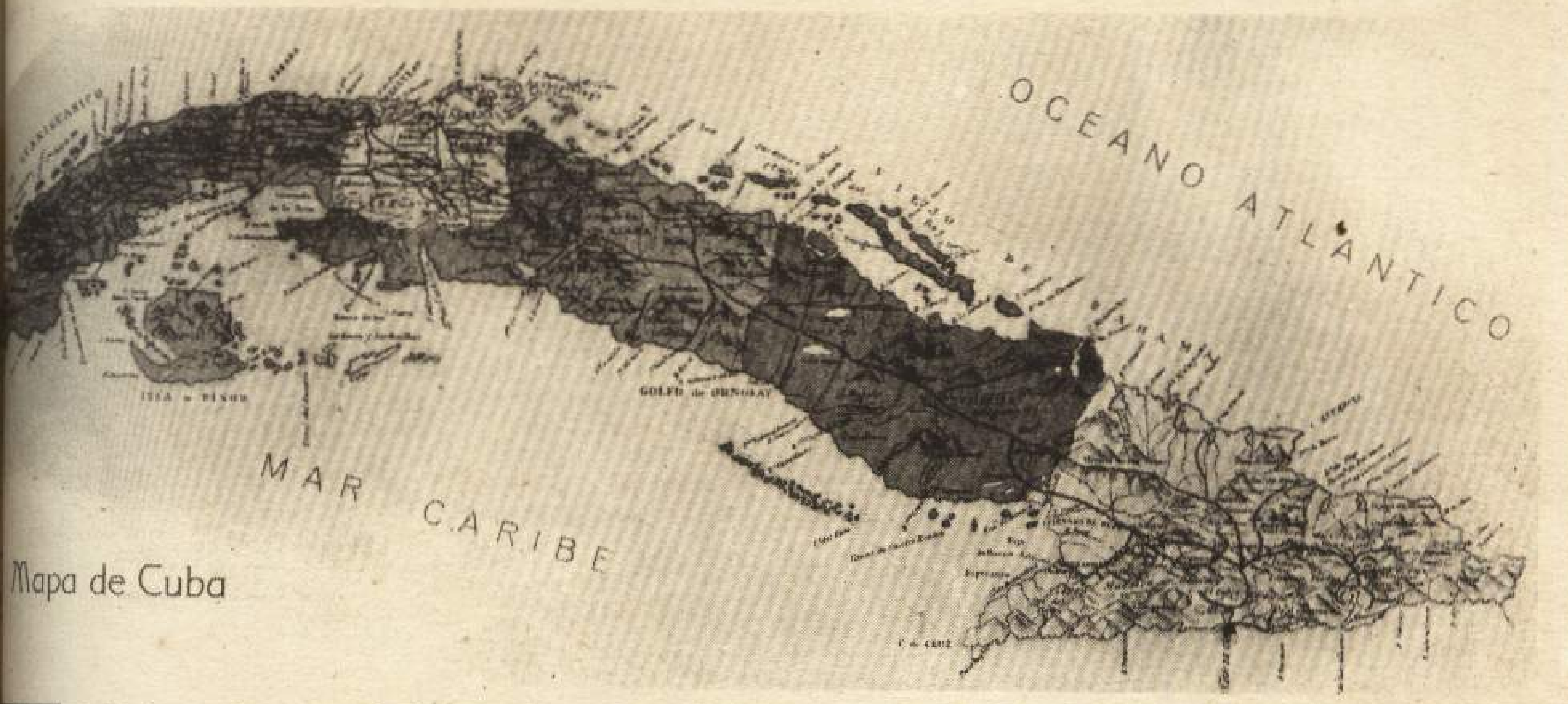
Comisión que existe en todos los paises civiliz por lo tanto, debe ser creada, también, en Cuba.

Porque responde a una necesidad de orgullo na conciencia colectiva.

Fot. American Ph

MENTO DEL TURISMO

UNA ISLA DE CUBA ARTIFICIAL



Mapa de Cuba

LA Habana ha carecido hasta ahora de aquellos atractivos que debe tener una población de su categoría cuando se halla próxima a rebasar el medio millón de habitantes. Situada en el centro, en el verdadero centro del Conti- ricano, en la misma línea del trópico de Cán- tando un clima delicioso, que es el más tem- la zona tórrida ¡y con un puerto d: con- mundial sirviendo de escala a los buques de la ruta de Panamá; no puede estar en mejo- nes para atraer el turismo de la estación in- odas las circunstancias favorecen a Cuba para envidiable privilegio como lugar de tempora- meses fríos.

as al ferrocarril que une la Florida con Ca- unas pocas horas de navegación bastan para esta capital aquellas personas de Norte Amé- por el mareo y otras causas, sienten horror al mar.

aturaleza, como se ve, ha dotado a esta Antilla requisitos indispensables para facilitar una radable, higiénica y segura a todas aquellas e, huyendo de las rigores del frío, buscan sus de solaz que las distraiga en las horas per- falta que la industria humana y la inspi- artista cooperen en una obra de embelleci- ecreo para complementar el conjunto de una ulosa y rica, con elementos de sport, de arte los alicientes nobles de la vida. Las obras de Marianao pronto serán una realidad esplén- do estén hechas, la Habana contará con esparcimiento que podrá rivalizar con las me- érica, y quizás de Europa, dada la ampli- yecto que hemos visto planeado. Un gran balneario; magníficos hoteles, hipódromo, base ball, montaña rusa, jai-alai, estadio, magníficos paseos, gimnasio, local para regatas, etc.; todos estos elementos para un local de esta naturaleza, de los que no puede prescindirse, por ser lo más indicado en materia de distracciones comunes. Pero le falta al conjunto algo de carácter científico, algo nuevo que contribuya a recrear el espíritu, y al mismo tiempo fuese un motivo de agradable ilustración y tuviese un carácter propio y exclusivo de la localidad.

A ese efecto, desarrollé hace algunos años un pensamiento que permaneció desde entonces archivado entre mis papeles, consistente en el trazado de una isla tallada sobre las rocas que forman el acantilado del mar allá frente a la calle L del Vedado. Esta isla habría de ser facsímil exacto de la isla de Cuba, de doscientos metros de largo; y si la Compañía Urbanizadora de la Playa de Marianao quisiese adoptar el proyecto, podría emplazarse magníficamente dicha isla en cualquiera de las dos penínsulas que están al norte del hipódromo, o de la montaña rusa.

Sobre aquel terreno puede marcarse el contorno de la isla perfectamente orientada y situada en tal disposición, que una parte quede tallada en las rocas y con los materiales extraídos en el desmonte pueda rellenarse en el agua la parte del noroeste de la isla que ha de terraplenarse en el mar. La isla tendría tales dimensiones que podrían ahondarse y pasearse por dentro desahogadamente doscientas personas, y recorrerla con toda comodidad. La parte más estrecha de la isla, que es el espacio entre el Mariel y Majana, tendría unos diez metros de ancho, y cerca de treinta la parte más ancha en la provincia de Camagüey. Podrían situarse en el interior las principales poblaciones talladas en piedra. La Habana, por ejemplo, ocuparía un espacio de nueve me-

tros cuadrados, sin contar la bahía. Podrían trazarse las líneas férreas, las carreteras, los puertos, los faros, los centrales; y solamente con lo que pagarían por el reclamo las empresas industriales y las casas de comercio para figurar en ese plano de relieve, habrá de costearse el trabajo de la obra. Por el lado sur, podría elevarse a regular altura una torre o plataforma con unas gradas para que grupos numerosos de personas pudiesen contemplar la hermosa perspectiva de la isla; y con una ligera retribución podría permitirse un paseo por el interior, y navegar en bote alrededor de esa isla de doscientos metros de largo. De un golpe de vista podría abarcarse toda y ver la posición topagráfica de los pueblos y de las fincas y hasta hacer circular pequeños trenes por las líneas férreas por un mecanismo eléctrico. Sería este espectáculo recreativo e instructivo a la vez como quizás no habría otro en el mundo.

Este proyecto que concebí hace veinte años parecerse al que ejecutaron después en un local po de Marte, y que ya no existe, porque era dero mamarracho. Aquella isla de Cuba no porción, ni parecido, ni semejanza alguna lidad. La de mi proyecto, si yo intervengo será trazada y orientada conforme a su verda ra y proporciones. No es preciso decir que esta condición, me comprometo a dirigir el la obra; pues estuve mucho tiempo dedicado jos de esta clase, y he dirigido repetidas veces general de la Isla de Cuba.

Mediten el caso los capitalistas empren buenos negocios, y sobre todo la Compañía dora de la Playa de Marianao, para agregar y muy curioso atractivo a los que tiene presente

Marzo, 1919.



Scheveningen, Holanda.— La famosa playa, en el Mar del Norte. Este verano ya será nuestra Playa de Marianao un de la popular *summer resort* merced al esfuerzo de los señores Cartina y Céspedes.

S ARQUITECTOS EN EL JOCKEY CLUB



Honor
e dos
uitectos
banos

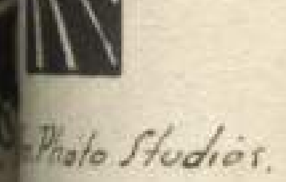




Photo Studios.

nor de los jóvenes arquitectos señores Pedro
Inclán y Alfredo Brodermann, se celebró en
del 29 de Marzo último, en el *Jockey Club*
mo, una bonita fiesta, a la que concurrió un
eroso de compañeros de profesión, que quisie-
e modo demostrarles el regocijo que sentían
rtado acuerdo del Ayuntamiento habanero,
dolos para que se dirigieran a Europa y estu
repartos y casas para obreros, al objeto de
lo posible, la vida del proletariado cubano,
cuenta los adelantos que se advierten en al-
des ciudades del viejo mundo en lo que se
viviendas de esos componentes de la socie-

menaje realizado en honor de Martínez In-
Brodermann, consistió en un almuerzo servi-
do de manera original, pues los comensales a más de tenerse que poner un delantal de tela blanca y un gorro de forma caprichosa, tuvieron que comer valiéndose de los dedos de las manos, pues fueron suprimidos los cubiertos.

La mesa fué presidida por el señor José F. Mata, presidente del *Colegio de Arquitectos*, que tenía a ambos lados a los festejados, ocupando lugares de honor el Sr. Luis Morales, presidente de la *Sociedad Cubana de Ingenieros;* el Coronel Eugenio Silva; el señor Terry y otras personas más.

El acto resultó agradabilísimo y reinó durante todo el tiempo la mayor confraternidad y alegría. No podía resultar de otro modo, tratándose como se trataba, de jóvenes profesionales y de personas cultas y distinguidas.

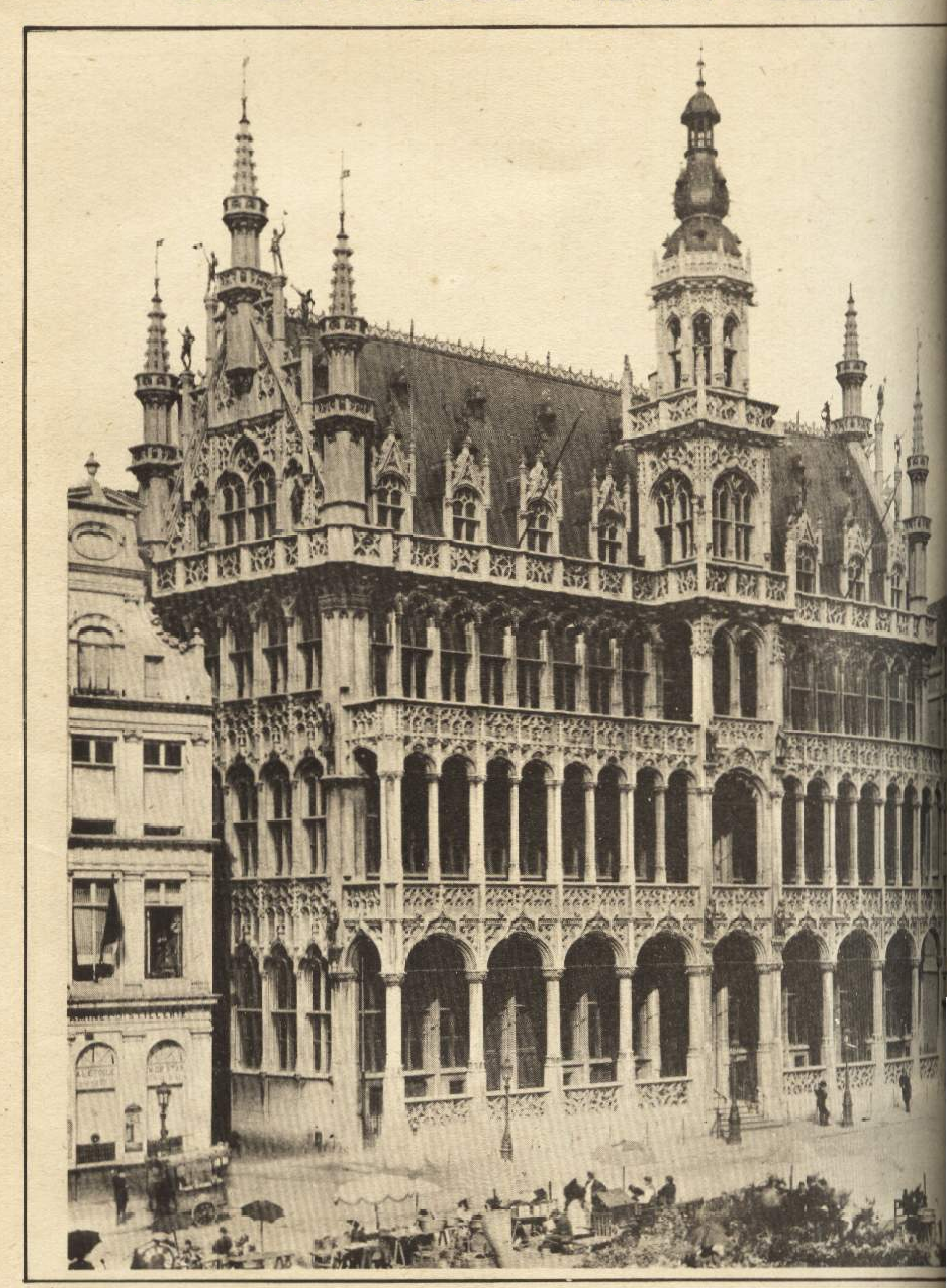
En nombre de la comisión organizadora habló el joven ingeniero Sr. Silvio de Cárdenas, quien pronunció un brillante brindis en el el idioma inglés, que era traducido al español por el arquitecto señor José du-Defaix.

Por la prensa hizo uso de la palabra el señor Joaquín Jiménez Lanier, que tuvo frases de afecto para los festejados, haciendo resaltar los méritos profesionales y las altas dotes de caballerosidad que les adornan.

Ambos oradores fueron aplaudidísimos.

ARQVITECTVRA acoge complacidísima la reseña de esta hermosa fiesta, porque en ella, una vez más, se ha puesto de relieve el alto espíritu de confraternidad y compañerismo que reina entre los arquitectos cubanos.

DE LA NOBLE TIERRA BÉLGA



"La Maison du Roi" situada en la Grande Place, frente al Hotel de Ville.

UN GRAN PROGRESO INDUSTRIAL



Canal del río a las turbinas

en este número la colección de las preciosas
tejar "Husillo", con que amenizamos estas pá-
ofrecen una prueba gráfica del extraordinario
presa industrial, tan íntimamente ligada con la

alma y cerebro de esta gigante organización,
sentirse satisfecho de la labor ya realizada.
"Husillo", que será inaugurado en breve, pone
poco comunes de capacidad, de organización
y de trabajo que en el señor Mato concurren.

ARQVITECTVRA, al cerrar en este número esta información, felicita de nuevo al señor Mato, y se felicita de que Cuba—y esto es un ejemplo entre mil— vaya afirmándose en el alto puesto que sus pujantes fuerzas económicas le señalan.

Poco a poco—mejor dicho, casi a paso de carga—Cuba adquiere, en todos los órdenes, una importancia cada día mayor.

La gran empresa del señor Mato es una prueba admirable en obsequio de nuestra tesis.

Líneas a la "barrera"

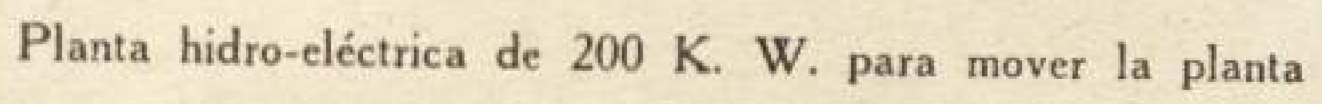


Máquinas auxiliares de vapor.



Taller de máquinas de hacer ladrillos





Planta hidro-eléctrica de 200 K. W. para mover la planta



LA URBANIZACION DE TIERRA SANTA

(*Continuación de la pág. 22*)

ción magnífica, a no ser el diestro "commis-voyageur", que va a vender por los Bazares indianas de Manchester o paños rojos de Sedán. Y tu negro tren rodará vacío. ¡Qué alegría esta más pura para todos los entendimientos cultos, que no sean accionistas de los "Ferrocarriles de Palestina!..."

Pero, tranquilízate, Bertrand ingeniero y accionista! Los hombres, aun los que mejor sirven al Ideal, nunca resisten las tentaciones sensualistas del Progreso. Si por una parte, a la salida de Jaffa, la propia caravana de la reina de Saba, con sus elefantes y asnos salvajes, y estandartes, y liras, y heraldos coronados de anémonas, y todos los fardos abarrotados de pedrería y bálsamos, infinita en poesía y en leyenda, se le presentase al hombre del siglo XIX para conducirle lentamente a Jerusalén y a Salomón, y al otro lado un tren, silbando, con las portezuelas abiertas le prometiese la misma jornada, sin solaneras ni ajetreos, a veinte kilómetros por hora, con billete de ida y vuelta, ese hombre, por muy intelectual y muy eruditamente artista que fuese, cogería su sombrerera y se metería de prisa en el vagón, donde pudiera quitarse las botas y dormitar boca arriba.

Por esto la maligna obra prosperará por la propia virtud de su malignidad. Y dentro de pocos años, el occidental "positivista" que de mañana parta d Jeppo en su vagón de primera clase, y compr la "Gazeta Liberal del Sinaí" y coma div en Ramleh en el "Gran Hotel de los Mac por la noche en Jesusalén, a través de la "Vi iluminada por la electricidad, a beber un boc cuatro carambolas en el "Casino del Santo S

Y esta será tu hazaña, y el fin de la le tiana.

¡Adiós, monstruo!

FRADIQ

B L E Z

EL FOTOGRAFO DEL MUNDO ELEGANTE

ESTUDIO PRIVADO

EXCLUSIVAMENTE RETRATOS ARTISTICOS

Indispensable solicitar con anticipación su turno : : : : : :

NEPTUNO 65. Tel. A-5508

A. BALZARETTI

CONTRATISTA

PROYECTOS ARQUITECTONICOS Y DECORATIVOS

Estudio: Tejadillo 48. Teléfono A-0156

COLEGIO DE ARQUITECTOS DE LA HABANA



Relación de señores profesionales inscriptos como colegiados hasta el día de la fecha.

Luis Falcón.
Antonio Fernández de Castro.
A. Fernández de Velazco.
Walfrido de Fuentes.

G

Sergio A. Gutiérrez.
Ladislao Gazganta.
Manuel García Zubizarreta.
Francisco Gutiérrez Prada.
Rogelio Guilló.
José Gómemz Salas.
Facundo Guanche.
Salvador Guastella.
Pedro Guerra.
Evelio Govantes.
Enrique Gil.
Armando Gil.
Manuel Guerra y Arango.
José R. García Font.
Armando Guerra.
César Guerra.
Gregorio García de los Ríos
A. González del Real.

H

F. J. Hernández.
Luis Hernández Savio.
M. A. Hernández Roger.

J

E. F. Juncosa.
Pío Junco del Pandal.
J. Jiménez de Cisneros.

L

Jorge Lafuente
Ernesto López Rovirosa.
Mario Lens.
Agapito León.
J. M. Lagomasino.

M

L. Miquel y Merino.
J. R. Martínez.
J. F. Mata.
L. Muñozguren.
José Mato.
J. M. Marcos.
Enrique Martínez.
Pedro S. Marcos.
Francisco Mesa.
José Carlos Millás.
Pedro Martínez Inclán.
P. Miquel y Merino.
Gustavo Moreno.
Antonio M. Moleón
Luis del Monte.

N

Horacio Navarrete.

O

Narciso Onetti.
Ramiro de Oñate.

P

Miguel Pascual.
Carlos E. Plana.
Gregorio Pérez de Gabancho.
Armando Pujol.
Armando Puentes.
Enrique Virgilio Pérez.

R

Alfonso Rom.
L. Ramos y García.
A. Ruiz Cadalso.
Rafael Reyneri.
Eugenio Rayneri Sorrentino.
Eugenio Rayneri Jr.
Francisco Rexach.
J. A. Ruiz y López.
A. Rodríguez Morejón.
S. Ruiz de Lavín.
F. Ramírez de Ovando.
J. Rafecas Alvarez.
E. Rodríguez Castell.
Guillermo F. Rivas.
C. Rodríguez Molina.
J. A. Rojas.

S

J A. Sánchez Mouso.
F. Sigarroa y Astorga.
J. Alejo Sánchez.
Emilio de Solo.
Francisco Souto y Granja.
J. L. Salcines.

T

Eduardo Tella.
J. R. Toñarely.

U

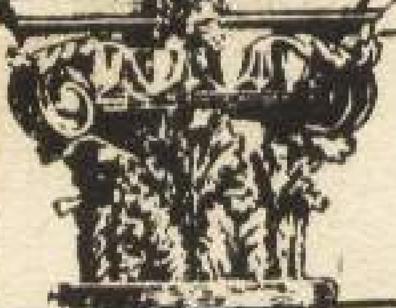
Gustavo Urrutia.

V

Benjamín de la Vega.
Luis Delfín Valdés y Alfonso.
E. Vasconcelos Frayde.

Y

Valeriano Yance.
Alberto A. Ibargüen.



PROFESIONALES

JOSE A. SANCHEZ MOUSO
ARQUITECTO
Calzada del Cerro número 442.
Teléfono A-1219.
HABANA.

ERNESTO LOPEZ ROVIROSA
ARQUITECTO
San Miguel 69 B (altos) Tel A-6902.
HABANA.

LUIS BONICH
ARQUITECTO
Calzada núm. 116. Vedado.

RODOLFO ARANGUREN
ARQUITECTO
Calle C núm. 252—Vedado
Teléfono F-1444.
HABANA.

LUIS DEDIOT
ARQUITECTO
Obrapía núm. 22 Tel. A-2458
HABANA.

HILARIO DEL CASTILLO
ARQUITECTO
HABANA

JULIO M. MARCOS
ARQUITECTO
S. Lázaro y Oquendo (altos).
Teléfono A-2300.
HABANA.

GUSTAVO AGUADO
ARQUITECTO
Calzada de Luyanó número 189.
HABANA.

EMILIO ENSEÑAT
ARQUITECTO
San Mariano núm. 45. Tel. I-2035.
Víbora.
HABANA.

MANUEL GUERRA ARANGO
ARQUITECTO
Calle 17 y 6. Tel. F2554.
HABANA.

ARMANDO PUJOL
ARQUITECTO
Nueva del Pilar núm. 3. Tel. A-5272.
HABANA.

SERGIO A. GUTIERREZ
Ingeniero Civil y Arquitecto
SANCTI-SPIRITUS

JUAN ECHEVERRIA
ARQUITECTO
Empedrado número 57.
HABANA.

EUGENIO DEDIOT
ARQUITECTO
Obrapía núm. 22. Tel. A-2458
HABANA.

LEON FERRER
INGENIERO CIVIL Y ARQUITECTO
Calle 29 y A.—Teléfono F-1593.
Vedado, Habana.

F. REXACH Y TORRES
ARQUITECTO
Manrique núm. 78. Tel. A-8142.
HABANA.

FRANCISCO ME
Arquitecto e Ingeniero
San José número 6
HABANA.

PEDRO PABLO CA
Ingeniero y Arquite
Daoiz número
HABANA.

LAZARO MUÑOZC
ARQUITECTO
Monserrate núm. 25-A. T
HABANA.

MANUEL GARC ZUBIZARI
ARQUITECTO
Lamparilla núm. 22. Te
HABANA.

COYA Y MARTI
ARQUITECTOS
Lagunas 35. Teléfono A
HABANA

FERNANDO J. HERN
INGENIERO CIVIL Y ARQUIT
Gervasio núm. 2 (altos)-

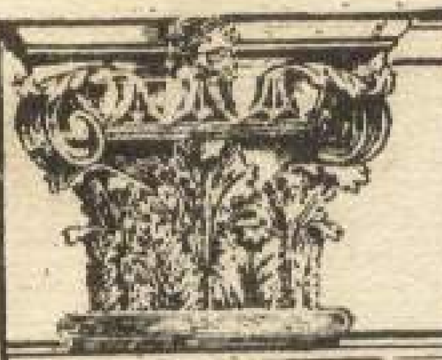
GIL Y NAVARRE
Arquitectos e Ingenieros Ci
Mercaderes 4-A. Tel
Cable: GILYNAVAR
HABANA.

ALBERTO IBARC
ARQUITECTO
Martí 51,
PINAR DEL RIO

PROFESIONALES



IANO YANCE QUITECTO m. 324. Tel. A-5629. ABANA.	JOSE CARLOS MILLAS Ingeniero Civil. Arquitecto Neptuno 187 (altos) Teléfono A-3477 HABANA	PIO JUNCO DEL PANDAL ARQUITECTO Habana núm. 89. Tel. A-2850. HABANA.
UE CAYADO QUITECTO uel número 224-F. ABANA.	JOSE G. DU DEFAIX ARQUITECTO San Lázaro núm. 232. Tel. A-8807. HABANA.	ENRIQUE MARTINEZ ARQUITECTO Mercaderes núm. 11. Tel. A-5704. HABANA.
GOVANTES QUITECTO Tel. A-6820. ABANA.	JOSE GOMEZ SALA ARQUITECTO Lucena núm. 15. Tel. A-6030. HABANA.	FRANCISCO RAMIREZ ARQUITECTO Paseo núm. 14. Teléfono 1905 HABANA.
AY SEVILLA QUITECTO 15. Tel. A-2191. ABANA.	LAGOMASINO Y FERNANDEZ *Ingenieros, Arquitectos y Contratistas.* Cuba número 52. HABANA.	JOSE RAMON FRANCA ARQUITECTO Calle K núm 180. Tel. F-1895 HABANA
RMO F. RIVA QUITECTO Tel. A-4832. ABANA.	JORGE LUIS ECHARTE ARQUITECTO Cuba 54. Habana	ANDINO Y PEREZ DE GABANCHO Arquitectos contratistas Teléfonos M-1026 y F-3509 HABANA
RODERMANN *y Arquitecto.* . 93. Tel. A-4471 BANA.	FRANCISCO GUTIERREZ PRADA *Ingeniero y Arquitecto.* Calzada núm. 400. Víbora. HABANA.	JOSE JIMENEZ DE CISNEROS ARQUITECTO Novena núm. 21. Tel. I-1540. HABANA.
GUERRA QUITECTO número 57. ABANA.	JOSE RICARDO MARTINEZ ARQUITECTO Prado núm. 111. Tel. A-1544. HABANA.	JORGE DURAN ARQUITECTO Venus núm. 51. Guanabacoa. Enrique Villuendas número 165 (altos). HABANA.
ONSO HERRERA QUITECTO te número 503. Teléfono A-5657. BANA.	ESTEBAN RODRIGUEZ CASTELLS ARQUITECTO Línea y 16 HABANA.	LUIS ECHEVERRIA ARQUITECTO Oficina Estudio: San Ignacio 25 Teléfonos: A-7911. A-9264.
OSTA O'BRIAN QUITECTO número 51-A. AGÜEY.	ALFONSO ROM ARQUITECTO Colón número 109. SAGUA LA GRANDE.	GUILLERMO CASAS ARQUITECTO SAGUA LA GRANDE



PROFESIONALES

MARIO LENS ARQUITECTO Neptuno número 5. HABANA.	LEOPOLDO RAMOS GARCIA Ingeniero, Arquitecto, Contratista Teléfono M-1160. Obispo 59 altos. HABANA	ANTONIO FERNANDE DE VEL ARQUITECTO San Anastasio número 2 VIBORA
DEL MONTE Y CAPO *Ingenieros, Arquitectos y Contratistas.* San Ignacio núm. 25. Tel. A-7911. HABANA.	MANUEL A. HERRERA QUIMICO CONSULTOR Prado 98.—Habana.	CASTELLA E HIJ *Ingenieros y Arquitect* Calle L núm. 106. Tel HABANA.
JULIO C. PEREZ ARQUITECTO Apartado No. 85, Cárdenas.	ROJAS Y CUERVO ARQUITECTOS Y CONTRATISTAS Lealtad 144. — Maloja 104. Teléfonos A-6581. A-6654.	DR. ULISES CRUZ BUST INGENIERO CIVIL Y ARQUIT Catedrático de la Escuela Teléfono 2326. Paraíso Baja Santiago de Cuba.





ALFONSO Y COMPAÑIA
MATERIALES DE CONSTRUCCION
SAN IGNACIO 25. COLEGIO DE ARQUITECTOS DE LA HABANA

ARQVITECTVRA

POR EL ARTE PATRIO
MCMXVI

REVISTA MENSUAL ILUSTRADA PARA ARQUITECTOS, PROPIETARIOS Y CONTRATISTAS

REDACCION:
SAN IGNACIO NUMERO 25
HABANA

30 Millones de Ladrillos al Año

PRODUCIRA EL GRAN TEJAR "HUSILLO", PROPIEDAD DEL SR. JOSE MATO.

COMENZARA A FUNCIONAR DENTRO DE BREVE TIEMPO.

SITUADO EN LAS RIBERAS DEL RIO ALMENDARES, Y CERCA DE LA HABANA, FACILITARA EL TRANSPORTE

"VAN DYKE"

El lápiz plomo de mejor calidad.

Premiado con Medalla de Oro en la
Exposición de San Francisco



El lápiz "VAN DYKE" es de una suavidad absoluta, calidad invariable y larga y resistente duración. Se fabrica en 18 grados de dureza: 6B, 5B, 4B, 3B, 2B, B, HB, F, H, 2H, 3H, 4H, 5H, 6H, 7H. 8H.

De venta en **LA CASA SWAN** Obispo 55, Habana



GUIDO SUTT

CONTRATISTA DE OBRAS

ESPECIALIDAD EN CONSTRUCCIONES
DE CEMENTO ARMADO.

Apartado 1605. Tejadillo
HABANA.

CIOLLI Y MASTELLARI

PINTORES Y DECORADORES.

Vidrieras emplomadas y vidrios de todas clases.

San Leonardo número 15. Teléfono I-2218.

Jesús del Monte.

HABANA.

P. Ruiz y Herman

GRABADORES Y PAPELEROS

Cable y Telégrafo: "ZIUR".

Apartado número 608. Teléfono A

OBISPO NUMERO 22

(Frente al Banco Nacional)

HABANA.

OLVIDE QUE ES UN ERROR
RECIAR LA ECONOMIA EN EL
NSUMO DE LA CAL TENIEN-
EN CUENTA UNICAMENTE
PRECIO A QUE PAGA EL ME-
O. UN METRO DE CUALQUIER
L SOLO LE DA A SUS MORTE-
S LA MITAD DE LA RESISTEN-
QUE UN METRO DE

AL DEL MARAÑON
(GUARA)

Mas Económica. La de Más Fortaleza.

¿SI USTED NO USA CEMENTO SINO DEL MEJOR, POR QUE USA CUALQUIER CAL? ¿NO TIENEN EL CEMENTO Y LA CAL EL MISMO FIN DE DAR RESISTENCIA A LOS MORTEROS?

Yanes Sainz y Cía.
MASILLA Y CAL DEL MARAÑON, ARENA, PIEDRA PICADA, ETC.
Infanta 67. Telf. M-1841

VALMAÑA & BENITEZ
S. en C.

COMERCIANTES IMPORTADORES
DE
EFECTOS ELECTRICOS
E
INSTALACIONES EN GENERAL

OBRAPIA 58. TELEF. A-5134. APARTADO 241



SOCIAL

Revista Mensual de Sociedad, Deportes, Bailes, Teatros y Bellas Artes

DIRECTOR: CONRADO W. MASSAGUER

Por tres pesos recibirá esta revista durante un año. 30 cts. número suelto

MASSAGUER BROTHERS
Editores

CERRO 528 TEL. I-1119

Emilio de Soto Sag

Arquitecto

17 No. 12, Teléfono F

Vedado.

HABANA



PARA CALIDAD

ELEVADORES

"WARSAW"

AGENTES:

Gaston Cuervo y Ca.

S. EN C.

Calle Habana 94.

HABANA.



ESTO SERA GRACIOSO PERO N
EL PAGAR UN DINERAL POR E
CARBON Y TENER MALA CO
BUSTION: — COCINE CON GA

VISITE NUESTRAS EXPOSICIONES EN PR
Y SAN MIGUEL, Y BELASCOAIN Y SAN MI

ANUNCIOS KESEVEN

HAVANA ELECTRIC RAILWAY LIGHT & POWER C



MARIO ROMAÑACH
PROYECTOS - PERSPECTIVAS - ACUA
Calle A entre 27 y 29.



Revista Mensual Ilustrada

DIRECTOR: JUAN S. PADILLA
ADMINISTRADOR: JOSE G. DU DEFAIX

Redacción y Administración:
SAN IGNACIO NUMERO 25 TELEFONO A-2542



SOLO ANUNCIANDO SE VEND
NADIE ESTA OBLIGADO A ADIV
NAR LO QUE USTED TIENE PA
VENDER. SELECCIONE SU AGEN
TE DE ANUNCIOS, COMO BA
PARA EL EXITO DE SU NEGOC

ESCRIBAME O LLAMEME PO
TELEFONO

EUGENIO LECUON
Propagandas Comerciales e Indust
AGUACATE 80 TEL. A-12